

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины

АФАНАСЬЕВСКИЙ СИМВОЛ ВЕРЫ

Всякий, желающий спастись, должен прежде всего иметь всеобщую [кафолическую] христианскую веру.

Тот, кто не хранит эту веру в целостности и чистоте, несомненно обречен на вечную погибель.

Всеобщая же вера заключается в том, что мы поклоняемся единому Богу в Троиединстве и Троиединству в Едином Божестве,

Не смешивая Ипостаси и не разделяя Сущность Божества.

Ибо одна Ипостась Божества — Отец, другая — Сын, третья же — Дух Святой.

Но Божество — Отец, Сын и Святой Дух — едино, слава [всех Ипостасей] одинакова, величие [всех Ипостасей] вечно.

Каков Отец, таков же и Сын, и таков же Дух Святой.

Отец не сотворен, Сын не сотворен, и Дух не сотворен.

Отец не постижим, Сын не постижим, и Святой Дух не постижим.

Отец вечен, Сын вечен, и Святой Дух вечен.

И все же они являются не тремя вечными, но единым Вечным [Божеством].

Равно как не существует трех Несотворенных и трех Непостижимых, но один Несотворенный и один Непостижимый.

Таким же образом, Отец всемогущ, Сын всемогущ и Святой Дух всемогущ.

Но все же не трое Всемогущих, но один Всемогущий.

Так же Отец есть Бог, Сын есть Бог и Святой Дух есть Бог.

Хотя они являются не тремя Богами, но одним Богом.

Точно так же, Отец есть Господь, Сын есть Господь и Святой Дух есть Господь.



И все же существуют не три Господа, но один Господь.

Ибо подобно тому, как христианская истина побуждает нас признать каждую Ипостась Богом и Господом, так и всеобщая [кафолическая] вера запрещает нам говорить, что существует три Бога, или три Господа.

Отец является несозданным, несотворенным и нерожденным.

Сын происходит только от Отца, Он не создан и не сотворен, но порожден.

Святой Дух происходит от Отца и от Сына, Он не создан, не сотворен, не рожден, но исходит [от Них].



Итак, существует один Отец, а не три Отца, один Сын, а не три Сына, один Святой Дух, а не три Святых Духа.

И в этом Триединстве никто не является ни первым, ни последующим, равно как никто не больше и не меньше других, Но все три Ипостаси одинаково вечны и равны между собою.

И так во всем, как было сказано выше, надлежит поклоняться Единству в Триединстве и Триединству в Единстве.

И всякий, кто желает обрести спасение, должен так рассуждать о Троице. Кроме того, для вечного спасения необходимо твердо верить в воплощение нашего Господа Иисуса Христа.

Ибо праведная вера заключается в том, что мы веруем и исповедуем нашего Господа Иисуса Христа Сыном Божиим, Богом и Человеком.

Богом от Сути Отца, порожденным прежде всех веков; и Человеком, от естества матери Своей рожденным в должное время.

Совершенным Богом и совершенным Человеком, обладающим разумною Душою и человеческим Телом.

Равным Отцу по Божественности, и подчиненным Отцу по Своей человеческой сущности.

Который, хотя и является Богом и Человеком, при этом является не двумя, но единым Христом.

Единым не потому, что человеческая сущность превратилась в Бога.

Полностью Единым не потому, что сущности смешались, но по причине единства Ипостаси.

Ибо как разумная душа и плоть есть один человек, так же Бог и Человек есть один Христос,

Который пострадал ради нашего спасения, сошел в ад, воскрес из мертвых в третий день;

Он вознесся на небеса, Он восседает одесную Отца, Бога Всемогущего, откуда Он придет судить живых и мертвых.

При Его пришествии все люди вновь воскреснут телесно, и дадут отчет о своих деяниях.

И творившие добро войдут в жизнь вечную. Совершающие же зло — [будут посланы] в вечный огонь.

Это — всеобщая [кафолическая] вера. Тот, кто искренне и твердо не верует в это, не может обрести спасения